

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 13 (1895)
Heft: 169

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^{es} semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^{es} semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Baarschaft; General-situation; Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation générale; Situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„La Suisse“, Société d'assurances sur la vie, à Lausanne.

Les domiciles juridiques sont élus:
Pour le Canton de St-Gall chez M. **Henri Wehrli**, Poststrasse 10, à St-Gall, en remplacement de M. G. Double-Wild, à St-Gall;
Pour le Canton de Fribourg chez M. **F. Philipona**, greffier du Tribunal, à Bulle, en remplacement de M. Joseph Biadi, à Fribourg.
Lausanne, le 27 juin 1895.
(D. 66) Le directeur: **H. de Cérenville.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1895. 26. Juni. Barbara Gätiker, geb. Appenzeller, von Zürich und Carolina Appenzeller von Höngg, beide in Höngg, haben unter der Firma **B. Gätiker & C. Appenzeller** in Höngg eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1895 ihren Anfang nahm. Weisswaren und Aussteuer-geschäft. An der Dorstrasse.

26. Juni. Ernst Bösch in Zürich II und Edwin Schätti-Hanhart in Zürich I, beide von Zürich, haben unter der Firma **Bösch & Schätti** in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1895 ihren Anfang nehmen wird. Agentur und Kommission. In der Börse.

26. Juni. Die Firma **Honegger & Baumann** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 4 vom 9. Januar 1890, pag. 13) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Jakob Baumann von Wädenswil, in Zürich II und Johannes Honegger-Denzler von Zürich, in Zürich I, haben unter der Firma **J. Baumann & Co** in Zürich I eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1895 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Honegger & Baumann» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jakob Baumann und Kommanditär Joh. Honegger-Denzler mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Jakob Job von Zürich, in Zürich IV und Alfred Hardmeyer, von Zürich, in Zürich V. Kommission in Seidenwaren. Thalgasse 27.

26. Juni. **Jacob Bäumlin** in Aussersihl (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. September 1890, pag. 643). Die Firma lautet nunmehr **J. Bäumlin**; ihr Domizil befindet sich in Zürich III, das Geschäftslokal Neugasse 36, Werkstätte und Lager an der Gasometerstrasse; der Inhaber, sowie der Prokurist Gottlieb Bäumlin wohnen in Zürich I.

26. Juni. Die Aktiengesellschaft **Anglo-Swiss-Biscuit Co** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 57 vom 21. April 1890, pag. 325) hat in ihrer Generalversammlung vom 23. März 1895 eine Statutenrevision vorgenommen, welche indessen zu publizierende Thatsachen nicht zum Gegenstande hatte. Carl Ottmorf von Schaffhausen, in Zürich, ist als Mitglied des Verwaltungsrates zur Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten desselben befugt. Der Verwaltungsrat sodann hat an Stelle der ausgetretenen Direktoren Josef Grolimund und Thomas Bonorand, deren Unterschriften hiemit gelöscht werden, als Direktor mit Einzelunterschrift gewählt Joh. Jacob Kaufmann von Oberwinterthur, in Winterthur.

27. Juni. Die **Aktiengesellschaft für Fleckviehweiden an der Lägern** in Schöffliisdorf (S. H. A. B. Nr. 126 vom 29. Mai 1893, pag. 507) hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Juli 1893 eine Erhöhung ihres Grundkapitals von Fr. 13,900. — um Fr. 2,100. — beschlossen und in einer solchen vom 3. Juni 1895 konstatiert, dass dasselbe nunmehr sechzehntausend Franken (Fr. 16,000. —) betrage, eingeteilt in 320 auf den Namen lautende volleinbezahlte Aktien à Fr. 50. —.

27. Juni. Die Firma **A. von Tobel** in Meilen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 22. Mai 1883, pag. 589) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

27. Juni. Inhaberin der Firma **Frau W. Huber-Effinger** in Zürich V ist Wilhelmina Huber, geb. Effinger, von Hausen a. A., in Zürich V. Baupenglerei und Installationen. Werksgasse.

27. Juni. Inhaber der Firma **L. Cabiati** in Zürich III ist Luigi Cabiati von Camagna (Italien), in Zürich III. Italienische Landesprodukte. Militärstrasse 116.

27. Juni. Luigi Cabiati von Camagna (Italien) und Giuseppe Bolis von Villa d'Adda (Italien), beide in Zürich III, haben unter der Firma **Cabiati & Co** in Zürich III eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1894

ihren Anfang nahm. Die Firmaunterschrift wird durch die beiden Gesellschafter nur kollektiv ausgeübt. Weinhandlung. Militärstrasse 116.

27. Juni. Eintragungen von Amteswegen, verfügt vom Handelsregisterbureau:

a. Inhaber der Firma **Heinr. Staub** in Zürich I ist Heinrich Staub von Zürich, in Zürich I. Möbelhandlung. Mühlegasse 6.

b. Inhaber der Firma **F. E. Zumbühl** in Zürich I ist Friedrich Eduard Zumbühl von Stans, in Zürich I. Inkasso und Liegenschaftagentur. Schipfe 49.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1895. 28. Juni. Der Inhaber der Firma **Jakob Hegi, Sohn** in Roggwyl (S. H. A. B. Nr. 79 vom 2. März 1883, pag. 214) ändert seine Firma ab in **Jacob Hegi**. Die Firma hat die Fabrikation und den Handel von wollenen und halbwollenen Tuchwaren aufgegeben und dagegen die Fabrikation von Cementbausteinen als neuen Geschäftszweig eingeführt.

Bureau Bern.

26. Juni. Unter dem Namen **Verein schweizerischer Eisenbahn- und Dampfschiff-Angestellter** (abgekürzt **V. S. E. A.**) besteht, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Centralpräsidenten — gegenwärtig in Bern — ein Verein, welcher im Speziellen die Verbesserung der sozialen Verhältnisse seiner Mitglieder und Berufskollegen, sowie deren Hebung in moralischer, geistiger und materieller Hinsicht im allgemeinen zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 21. Dezember 1894. Der Verein besteht aus Ehrenmitgliedern, Aktivmitgliedern und Passivmitgliedern der Kreise. Auf den Vorschlag des Centralvorstandes kann die Abgeordnetenversammlung Mitglieder, oder andere Männer, die sich um den Verein, oder um dessen Bestrebungen überhaupt verdient gemacht haben, zu Ehrenmitgliedern ernennen. Jeder bei einer schweizerischen Eisenbahn- oder Dampfschiffgesellschaft im Dienste stehende kann Aktivmitglied des Vereins werden. Die Kreise können dem Eisenbahn- und Dampfschiffdienst nicht Angehörige als Passivmitglieder aufnehmen. Letzere stehen zum Centralverband in keiner Beziehung. Die Anmeldung als Aktivmitglied ist schriftlich an den nächst gelegenen Kreisvorstand zu richten; die Aufnahme geschieht durch den letztern und gilt mit der Uebermittlung der Statuten und der Aufnahmsurkunde als vollzogen. Austrittserklärungen sind dem Kreisvorstand einzureichen; mit dem Austritt erlischt jedes Anrecht auf das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder für Vereinsverbindlichkeiten, für welche das Vereinsvermögen einzig und allein aufzukommen hat, ist ausgeschlossen. Der Gesamtverein zergliedert sich in: a. Mitglieder, b. Mitglieder-Kreise, c. Centralvorstand, d. Abgeordnetenversammlung, e. Rechnungsrevisoren und f. Generalversammlung. Der Centralvorstand besteht aus: Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und fünf Beisitzern. Der Präsident wird vom Vororts-Mitgliederkreis gewählt; die Besetzung der übrigen Aemter liegt dem Centralvorstand ob, welchem anheimgestellt bleibt, sich aus dem eigenen, oder aus einem andern Mitgliederkreise durch zwei weitere Mitglieder zu ergänzen. Die vom Verein ausgehenden Bekanntmachungen geschehen durch das offizielle Organ «Schweizerische-Eisenbahn-Zeitung» (Journal Suisse des chemins de fer). Der Centralvorstand vertritt den Verein nach aussen; die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, bezw. der Vizepräsident mit einem der Sekretäre. Präsident ist Rudolf Mosimann-Jordi von Lauperswyl; Vizepräsident: unbesetzt; I. Sekretär: August Martin von Bern; II. Sekretär: Conrad Seger von Ermatingen.

26. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. Vollenweider & Sohn** in Bern (S. H. A. B. Nr. 51 vom 9. April 1883, pag. 389 und Nr. 49 vom 11. Mai 1887, pag. 372) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Emil Vollenweider».

Inhaber der Firma **Emil Vollenweider** in Bern ist Emil Vollenweider von Aegst, in Bern. Natur des Geschäftes: Photographisches Atelier, Postgasse 68, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «M. Vollenweider & Sohn».

27. Juni. Eduard Cardinaux von Palézieux (Waadt), August Tanner von Reigoldswyl (Baselland) und Friedrich Heller-Bürgi von Kirchindach, alle in Bern, haben unter der Firma **Cardinaux & Co** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Anfangs des Jahres 1893 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Baugeschäft, Bundesgasse 14.

27. Juni. Die im Handelsregister von Bern eingetragene **Vieh-zucht-gesellschaft Köniz-Wangen**, mit Sitz in Niederwangen, Gemeinde Köniz (S. H. A. B. Nr. 141 vom 24. Juni 1891, pag. 573), hat in der Versammlung vom 3. Februar 1895 am Platze des ausgetretenen Friedrich Soltermann neu gewählt als Sekretär: Rudolf Jöhr von Otterbach, Kurzenberg in Oberwangen.

Bureau Interlaken.

27. Juni. Die im S. H. A. B. Nr. 147 vom 19. Juni 1894, pag. 601, publizierte Firma **U. Lauener, z. Pension Wengen** auf Wengen in Lauterbrunnen wird abgeändert in **U. Lauener, Kurhaus Hotel & Pension Wengen**. Natur des Geschäftes: Betrieb dieses Etablissements.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1895. 28. Juni. Inhaber der Firma **Gustav Adolf Schwab, Familienheim Arosa** in Inner-Arosa, welche am 1. Oktober 1893 entstanden ist, ist Gustav Adolf Schwab von Zürich, wohnhaft in Inner-Arosa. Natur des Geschäftes: Familienpension. Geschäftslokal: Villa Familienheim.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Lenzburg.

1895. 27. Juni. Johann Kaufmann von Arni (Aargau), in Bütschwil, und Heinrich Pelzer von Wisskirchen (Reg.-Bezirk Köln), in Niederlenz, haben unter

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweizerische Südostbahn.

Die Tit. Aktionäre der Schweizerischen Südostbahn werden amnit zur **fünften ordentlichen Generalversammlung** auf **Donnerstag, den 11. Juli 1895, vormittags 11 1/4 Uhr**, in den **Gasthof zum Engel in Wädenswil** eingeladen, behufs Erledigung folgender Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1894.
- 2) Vorlage der Vereinbarung mit der Dampfbootgesellschaft Wädenswil betreffend Uebernahme des Dampfbootbetriebes.
- 3) Wahlen:
 - a) Von 9 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
 - b) Von 3 Rechnungsrevisoren und 2 Ersatzmännern für das Jahr 1895.

Zum Zwecke der Erlangung von Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, sind die Aktien bis spätestens am 9. Juli bei unserer Hauptkasse in **Wädenswil** oder bei den nachbezeichneten Stellen zu deponieren:

In Basel bei der Eidg. Bank;	In Luzern bei der Eidg. Bank;
» Bern bei der Eidg. Bank;	» Rapperswil bei der Leihbank;
» Einsiedeln bei der Spar- und Leihkasse;	» Zürich bei der Eidg. Bank;
» St. Gallen bei der Eidg. Bank;	» Zürich beim Zürcher Bankverein.

Die Aktien sind je mit einem Nummernverzeichnisse zu begleiten, wofür die Formulare bei den Depotstellen bezogen werden können. Für die hinterlegten Aktien erhalten die Deponenten gleichzeitig mit der Eintrittskarte eine Depotbescheinigung.

Es ist dabei verstanden, dass die Depotstellen gegen Hinterlagsbescheinigungen anderer Banken gleichfalls Eintritts- und Stimmkarten abgeben können.

Nach dem 9. Juli werden Eintrittskarten **nur noch bei der Hauptkasse** in **Wädenswil** und zwar bis 11. Juli, vormittags 9 Uhr, verabfolgt.

Innerhalb der nächsten 8 Tage nach stattgehabter Generalversammlung sind die hinterlegten Aktien gegen Rückgabe der Depotbescheinigung, auf welcher überdies der Rückempfang der Titel zu bestätigen ist, sowie allfällige Hinterlagsbescheinigungen anderer Banken bei den Depotstellen wieder in Empfang zu nehmen.

Die gedruckten Vorlagen werden vom 6. Juli an bei der Hauptkasse der Gesellschaft und bei den übrigen vorgenannten Stellen den Tit. Aktionären zur Verfügung stehen.

Am Tage der Generalversammlung berechtigt die Eintrittskarte die in dieser genannte Person zur freien Fahrt auf den Linien der Südostbahn und zwar mit den Vormittagszügen bis 11 Uhr in der Richtung **nach** und mit den Nachmittagszügen in der Richtung **von Wädenswil**.

Wädenswil, den 1. Juli 1895.

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Südostbahn,

(557) Der Präsident: **J. H. Bühler-Honegger.**

Vereinigte Schweizerbahnen.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juni hat, vom 1. Juli an, die Auszahlung einer **Dividende von Fr. 21.25 per Aktie** an die Inhaber der 35,000 Prioritätsaktien, Serie D vom 1. Januar 1888, gegen Abgabe des auf 1. Juli 1895 fälligen Coupons Nr. 7, und einer solchen von **Fr. 20 per Aktie** an die Inhaber der 45,000 Stammaktien vom 1. Juli 1859, gegen Abgabe des ebenfalls auf 1. Juli 1895 fälligen Coupons Nr. 66 beschlossen. (Ma 2980 Z)

Die Einlösung der Dividendencoupons geschieht vom genannten Tage an bei den **gleichen Stellen**, bei denen die Obligationen bezahlt werden. Die Coupons müssen mit **Bordereaux** versehen sein, wofür die Formulare bei den Einlösungsstellen bezogen werden können.

St. Gallen, den 28. Juni 1895.

Für den Verwaltungsrat,

Der Präsident:

Wirth.

Der Sekretär:

Seller.

(556^a)

Chemin de fer Apples-l'Isle.

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Compagnie Apples-l'Isle est convoquée pour le 18 juillet 1895, à 2 heures, à **Apples, Maison-de-Ville**.

Ordre du jour:

1^o Ratification du contrat pour construction à forfait de la ligne A.-L.

2^o Objets divers.

L'Isle, le 30 juin 1895

Pour le conseil d'administration:

Ch^e Guyaz, président.

(554^a)

LA SUISSE

Lebensversicherungs-Gesellschaft.

Gegründet 1858.

Gesellschaftssitz: **LAUSANNE, 3, Rue du Midi.** (409¹²)

Versicherungen auf Lebensdauer, auf eine bestimmte Zeit, mit **Verdoppelung des versicherten Kapitals** nach einer bestimmten Anzahl von Jahren u. s. w. mit und ohne Gewinnbeteiligung.

Lebensversicherung kombiniert mit Unfallversicherung **ohne Prämien-erhöhung.**

Neue, äusserst liberale Versicherungsbedingungen.

Leibrentenversicherungen.

Ankauf von Nutzniessungen und von Anwartschaften auf Eigentum.

Gotthardbahngesellschaft.

Dividendenzahlung.

Die in der heutigen Generalversammlung der Aktionäre für das Jahr 1894 auf **7.40 % festgesetzte Aktien-Dividende** wird von **Ende ds. Monats** an sowohl an unserer Hauptkasse in **Luzern** als bei unsern übrigen Zahlstellen in der Schweiz, Deutschland und Italien mit **Fr. 37.— per Aktie** (in Deutschland zum ungefähren Tageskurse der Schweizerfranken) gegen Ablieferung des betreffenden Coupons Nr. 20 spesenfrei ausbezahlt.

Mit Rücksicht darauf, dass die auf 1. Januar 1894 einverlangte Restzahlung von 50 % auf **53 Stück Aktien der III. Emission** von 1891 noch aussteht, müssen wir die sämtlichen Inhaber von Aktien dieser Emission (Nr. 80,001—100,000) ersuchen, die Titel gleichzeitig mit den fälligen Dividendenscheinen zur Ausweisung der geschehenen Einzahlung vorzulegen.

Die Coupons sind mit Nummernverzeichnissen einzuzureichen, zu welchen die Formulare bei den Zahlstellen bezogen werden können.

Zahlstellen in der Schweiz:

Hauptkasse der Gesellschaft in **Luzern**; Schweizerische Kreditanstalt in **Zürich**; Basler Handelsbank, Basler Bankverein, Zahn & C^{ie} und Rudolf Kaufmann & C^{ie} in **Basel**; Berner Handelsbank in **Bern**; Aargauische Bank in **Aarau**; Bank in **Winterthur**; Bank in **Schaffhausen**; Banca cantonale ticinese in **Bellinzona**; Bank der italienischen Schweiz in **Lugano**; Pury & C^{ie} in **Luzern** und Lombard Odier & C^{ie} in **Genf.** (M 9202 Z)

Luzern, den 24. Juni 1895.

(555^a)

Direktion der Gotthardbahn.

Papierfabrik Perlen.

Dividenden-Zahlung.

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung wird vom 1. Juli 1895 an (T 1843 L)

in **Perlen** an der Kassa der Gesellschaft,

in **Luzern** bei den H.H. Falck & C^o,

in **Zürich, Bern, Basel und St. Gallen** an den Kassen

der Eidgenössischen Bank

für das Geschäftsjahr 1894/95 eine Dividende bezahlt von

Fr. 25 per Titel für die Prioritätsaktien gegen Coupon Nr. 12 pro 1895,

Fr. 10 „ „ „ „ Stammaktien gegen Coupon pro 1895.

Zürich und Luzern, den 29. Juni 1895.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

E. Usteri-Pestalozzi.

(555^a)

Der Zeitpunkt des Austausches der Stammaktien gegen neue Titel und Couponsbogen wird später bekannt gegeben werden.

Canton de Vaud, District de Moudon.

Bénéfice d'inventaire.

Succession de **Trachsel, Méry-Anne-Susette, née Miéville, veuve de Jean-Armand, décédée le 24 avril 1895, chef de la raison de commerce «Trachsel», à Moudon.**

Délai pour intervenir: 1^{er} août 1895.

Lieu d'intervention: Greffe du tribunal de Moudon. (476¹)

Bank in Zürich.

Gegründet im Jahre 1837.

Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.

Der Geschäftskreis umfasst namentlich:

Eröffnung von **Konto-Korrent- und Accept-Krediten.**

Ankauf und Verkauf von Werttiteln für eigene und fremde Rechnung.

Aufbewahrung und Verwaltung von Werttiteln (Depositen).

Vorschüsse, Acceptationen und Wechselgeschäfte.

Beteiligung bei Anleihen und Finanzoperationen.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland.

Wir empfehlen unsere Dienste bestens.

(735¹²)

Die Direktion.

(H 584 O) **Rechtsbureaux** (149^a)

der **Doct. Andrea Censi, Carlo Stoppa und E. Garbani-Nerini**, Fürsprecher, ex-Kantonsrichter.

Advokatur — Inkasso — Notariat.

Amtlich gestellte **hypothekarische Kautio** Fr. 17,000.

Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Bureaux in **Lugano — Chiasso — Locarno.**

Expertisen und Untersuchungen im Buchführungs-, Komptabilitäts- und Verwaltungsfach, sowie **Uebersetzungen** in französischer, englischer und italienischer Sprache besorgt (auf Verlangen an Ort und Stelle)

(758^a)

Ed. Wartmann-Wartmann,

Prima Referenzen.

16 Davidstrasse, St. Gallen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich **Fr. 7.**

Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.